



Earth

A CONTATTO DEL CALDO RESPIRO DELLA TERRA.

GAR FLOOR
100% FINE PORCELLANATO

"A deep contact with Mother Earth's warm breath" well expresses the warmth and authenticity of Garfloor's Earth flooring; a surface evoking the aspect of stone and revisiting it in the shades of earth, clay, rock, and undergrowth... Earth brings nature in your home. Seven colours, three sizes and three appealing types of mosaic: this is Earth, the ideal programme for contemporary living, featuring natural surfaces and colours that become a resistant material for strong and long-lasting floorings.

"Au contact du souffle chaud de la terre" exprime à la perfection l'aspect chaleureux et authentique des carreaux de sol Earth de chez Garfloor, dont la surface évoque les nuances du cœur d'une pierre fendue revisité dans les tonalités de la terre, de l'argile, de la roche, du sous-bois... Avec Earth, c'est la nature qui vient s'installer dans votre maison. Réalisé en 7 coloris, trois formats et trois séduisantes typologies de mosaïque. Le naturel de sa surface et de ses couleurs font de Earth l'archétype du revêtement d'un intérieur contemporain, une matière grâce à laquelle réaliser des sols résistants et durables.

"In Berührung mit dem warmen Atem der Erde" drückt vorzüglich die Wärme und Echtheit des Fußbodenbelags Earth von Garfloor aus; eine Oberfläche, die an einen in den Farben der Erde, des Tons, des Felsens und des Unterholzes neu interpretierten Querschnitt von Stein denken lässt... Earth ist Natur, die in den Wohnbereich eintritt. Earth, in 7 Farben, drei Formaten und drei ansprechenden Mosaiktypologien erzeugt, ist das ideale Programm für ein zeitgenössisches Wohnen, bei dem die natürlichen Oberflächen und Farben zu einem widerstandsfähigen Material für starke und dauerhafte Fußbodenbeläge werden.

"En contacto con el cálido aliento de la tierra" expresa a la perfección el calor y la autenticidad de los pavimentos Earth de Garfloor. Superficies que evocan el aspecto de la piedra reinterpretada con los tonos de la tierra, de la arcilla, de la roca o de la vegetación... Earth es la naturaleza que entra en casa. Realizada en 7 colores, tres formatos y tres encantadores tipos de mosaico, Earth es la colección perfecta para la decoración contemporánea, donde la naturaleza de la superficie y de los colores se convierten en materia resistente para pavimentaciones fuertes y duraderas.

A deep contact with Mother Earth's warm breath
Au contact du souffle chaud de la terre
In Berührung mit dem warmen Atem der Erde
En contacto con el cálido aliento de la tierra

“A contatto del caldo respiro della terra” ben esprime il calore e l'autenticità della pavimentazione Earth di Garfloor; una superficie che rievoca uno spaccato di pietra rivisitato nei toni della terra, dell' argilla, della roccia, del sottobosco...

Earth è natura che entra dentro la casa. Realizzato in 7 colori , in tre formati e in tre accattivanti tipologie di mosaico, Earth è il programma ideale per un abitare contemporaneo in cui la naturalezza della superficie e dei colori diventano resistente materia per forti e durature pavimentazioni.



Earth

A CONTATTO DEL CALDO RESPIRO DELLA TERRA.

GAR FLOOR
100% FINE PORCELLANATO

LUNAR ROCK
nero

DUNE
chiaro

ASH
cenere

DESERT MIST
chiaro stonalizzato

Un viaggio nei colori del paesaggio italiano

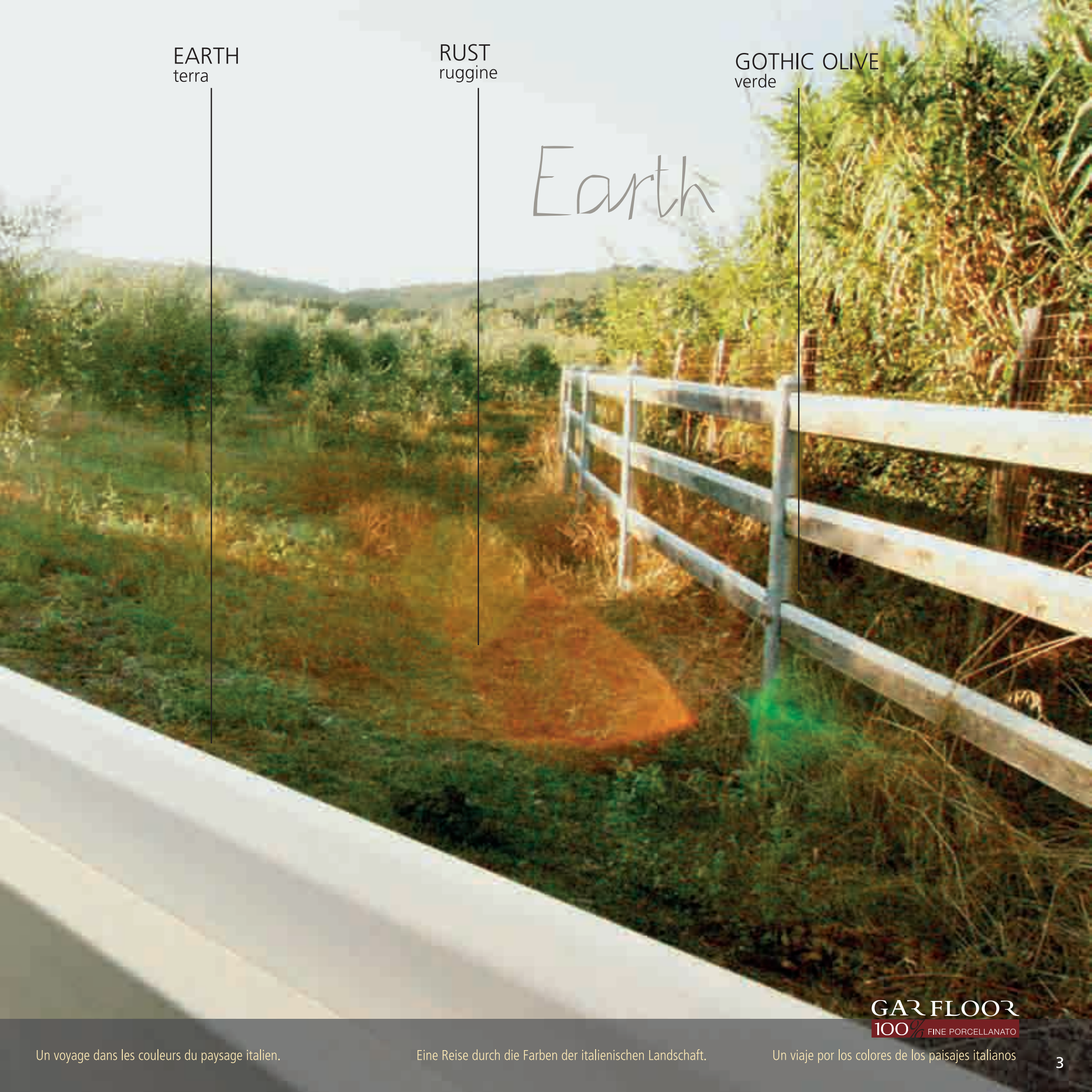
A journey into the colours of the Italian countryside.

EARTH
terra

RUST
ruggine

GOTHIC OLIVE
verde

Earth



Earth

Per il laboratorio di ricerca Garfloor EARTH ha rappresentato un viaggio nei colori del paesaggio Italiano alla ricerca di **robuste e ricercate note cromatiche** eccellenti per diventare materia per abitare.

Garfloor's research laboratory has experienced EARTH as a journey into the colours of the Italian countryside in the search for superb full-bodied and refined colours to be turned into material for living spaces.

Pour le laboratoire de recherche Garfloor, EARTH a représenté un voyage dans les couleurs du paysage italien, à la recherche de notes chromatiques vraies et raffinées dont l'excellence devait avoir tous les atouts pour devenir une matière capable de revêtir nos lieux de vie.

EARTH bedeutete für die Forschungslabors von Garfloor eine Reise durch die Farben der italienischen Landschaft auf der Suche nach starken und ausgesuchten Farbnuancen, die sich ausgezeichnet eignen, um Materie für das Wohnen zu werden.

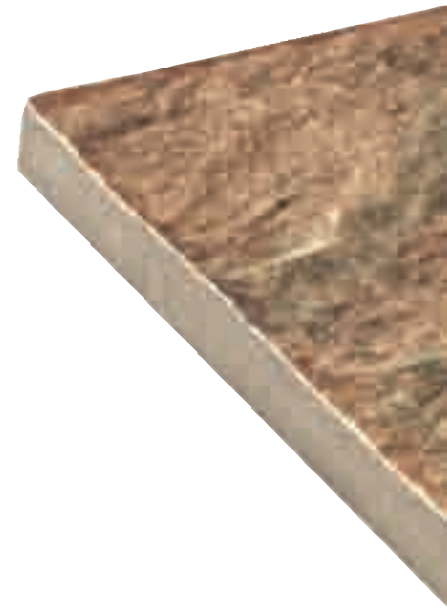
Para el laboratorio de investigación de Garfloor, EARTH ha representado un viaje a través de los colores del paisaje italiano, en busca de tonos cromáticos energéticos y exclusivos que puedan convertirse en materia decorativa.





Earth

Naturale Strutturata è una finitura opaca lavorata, che ricorda la superficie di un blocco di pietra spaccato. I rilievi irregolari che la caratterizzano contribuiscono a creare uno speciale effetto morbido e di immediata naturalezza.



Matt textured this one has an opaque, textured finish, reminiscent of the surface of a block of hewn stone. Its characteristic relief texture helps create a special soft, totally naturally effect.

Mate Structurée c'est une finition mate façonnée qui rappelle la surface d'un bloc de pierre clivé. Elle se distingue par des reliefs irréguliers qui contribuent à créer un effet délicat, particulier et très naturel.



Art Matt Strukturiert es handelt sich um eine ausgearbeitete matte Oberflächenausfertigung, die an die Oberfläche eines gespalteten Felsblocks erinnern. Die unregelmäßigen Reliefs, die sie prägen, tragen zur Entstehung eines speziellen weichen und sofort natürlichen Effekts bei.

Mate estructurada es una superficie mate estructurada, que recuerda a la superficie de un bloque de piedra quebrado. Los relieves irregulares que la caracterizan contribuyen a crear un especial efecto suave y de inmediata naturalidad.



RUST

GAR FLOOR
100% FINE PORCELLANATO



A contatto del caldo respiro della terra. Earth è natura che entra dentro la casa.

Earth



A deep contact with Mother Earth's warm breath
Earth brings nature in your home.

Au contact du souffle chaud de la terre.
Avec Earth, c'est la nature qui vient s'installer dans votre maison.

In Berührung mit dem warmen Atem der Erde.
Earth ist Natur, die in den Wohnbereich eintritt.

En contacto con el cálido aliento de la tierra.
Earth es la naturaleza que entra en casa.

GAR FLOOR
100% FINE PORCELLANATO



DUNE

Earth

Attractive flooring
Earth brings nature in your home.

Sol de charme. Avec Earth, c'est la nature
qui vient s'installer dans votre maison.

Bodenbeläge mit Charme. Mit Earth tritt
die Natur in den Wohnbereich ein.

Pavimentos llenos de magia. Con Earth
la naturaleza entra en casa.



Pavimentazione di charme. Con Earth la natura entra dentro la casa.



The interesting play of 3 sizes and the calibrated shading colour dialogue in harmony with the environment's soft lighting.

L'interessante **gioco dei 3 formati** e le calibrate **sfumature del colore** dialogano in armonia con la morbida luminosità dell'ambiente.



Le jeu fascinant des 3 formats et les nuances équilibrées se mêlent harmonieusement avec la douce luminosité de l'espace.

Das interessante Spiel mit den 3 Formaten und die kalibrierten Nuancen der Farbe stehen harmonisch mit der weichen Helligkeit des Ambientes im Dialog.

Interesante la combinación de los tres formatos y los calibrados matices del color que dialogan con armonía con la suave luminosidad del ambiente.

Earth

RUST

33.3X33.3 - 33.3X50 - 50X50 - mosaico 36

GAR FLOOR
100% FINE PORCELLANATO



Earth

Earth disegna liberamente la casa.
Il mosaico a parete è un tocco di **raffinata geometria**.

Earth's freely designs the house.
The wall mosaic is a touch
of refined geometry.

Earth trace librement la ligne
de vie de votre intérieur.
Appliquée sur le mur, la
mosaïque apporte sa touche
d'élégance géométrique.

Earth zeichnet den
Wohnraum auf freie Art. Das
Wandmosaik ist ein Akzent
raffiniertes Geometrie.

Earth diseña la casa con
libertad. El mosaico de pared
aporta un toque de
geometría refinada.





Earth

Un **locale di fascino**, Earth in luoghi che esigono **autentiche e resistenti** pavimentazioni.



A fascinating place,
Earth in spaces that demand
authentic and resistant
floorings.

Un local de charme,
Earth dans des lieux où des
sols authentiques et
résistants sont un impératif.

Ein Raum mit Faszination,
Earth an Plätzen, die
authentische und
widerstandsfähige
Fußböden erfordern.

Un ambiente atractivo,
Earth en lugares que exigen
pavimentos auténticos y
resistentes.

GOTHIC OLIVE
33.3X33.3 - 33.3X50 - 50X50

GAZ FLOOR
100 FINE PORCELLANATO



Earth



Earth vive **dentro e fuori la casa** con libertà, donando continuità e coerenza agli spazi.

Earth is used freely both inside and outside the home, giving continuity and consistency to spaces.

A l'intérieur comme à l'extérieur, Earth s'exprime en toute liberté dans tous les espaces auxquels elle confère un idéal de continuité et de cohérence.

Earth lebt im Haus und außerhalb mit großer Freiheit und verleiht den Räumen Kontinuität und Konsequenz.

Earth vive dentro y fuera de la casa con libertad, aportando continuidad y coherencia a los espacios.

DESERT

33.3X50 - 33.3X33.3 - mosaico 36

GAR FLOOR
100% FINE PORCELLANATO



Earth



The 50X50 slabs enhance the prestige of large and lively spaces.

Les dalles de 50X50 mettent en valeur le prestige de grands espaces pleins de vie.

Die 50X50 großen Platten werten das Prestige von großen und bewegten Ambienten auf.

Las losas de 50x50 valorizan el prestigio de espacios grandes y movidos.

EARTH

50X50 - 33.3X50 - mosaico mattone

GAR FLOOR
100 FINE PORCELLANATO



Earth

Spazi moderni e attenti al dettaglio raggiungono con Earth un perfetto connubio fra **intimità e resistenza.**

Earth provides modern spaces, care for details and a perfect union of intimacy and resistance.



Des espaces modernes, réceptifs aux moindres détails, scellent avec Earth à une alliance dans un parfait équilibre entre intimité et solidité.

Moderne Räume mit Sinn für das Detail erreichen mit Earth eine perfekte Verbindung zwischen der Intimität und der Widerstandsfähigkeit.

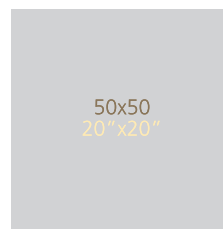
Espacios modernos atentos a los detalles, con Earth consiguen un equilibrio perfecto entre intimidad y resistencia

LUNAR ROCK
33.3X50

GAR FLOOR
100% FINE PORCELLANATO

7 Colori
7 Colors

3 Formati
3 Sizes



10 Spessore
10mm Thickness

RUST

V3



ISO4

- 59 **17001** - 50x50
- 59 **17361** - 33,3x50
- 46 **19501** - 33,3x33,3

DESERT MIST

V3



ISO5

- 59 **17003** - 50x50
- 59 **17363** - 33,3x50
- 46 **19503** - 33,3x33,3

DUNE

V2

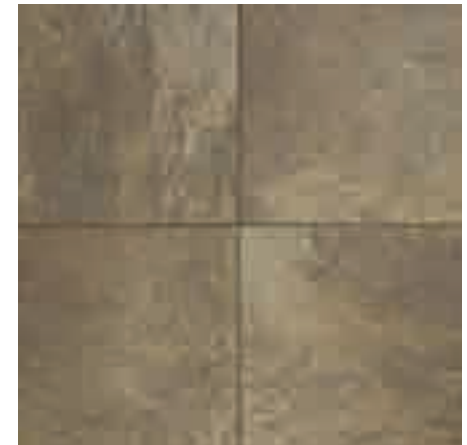


ISO5

- 59 **17005** - 50x50
- 59 **17365** - 33,3x50
- 46 **19505** - 33,3x33,3

EARTH

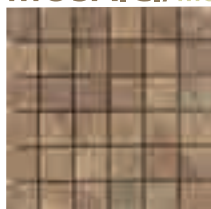
V3



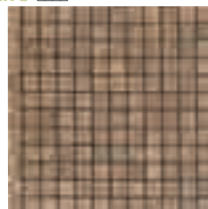
ISO5

- 59 **17000** - 50x50
- 59 **17360** - 33,3x50
- 46 **19500** - 33,3x33,3

MOSAICI/Mosaic



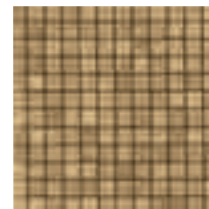
- 106 **19511** - 33,3x33,3
36 spaccatella



- 114 **19541** - 33,3x33,3
144 spaccatella



- 106 **19513** - 33,3x33,3
36 spaccatella



- 114 **19543** - 33,3x33,3
144 spaccatella



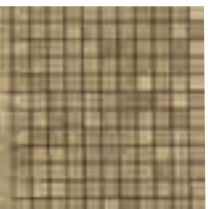
- 106 **19515** - 33,3x33,3
36 spaccatella



- 114 **19545** - 33,3x33,3
144 spaccatella



- 106 **19510** - 33,3x33,3
36 spaccatella



- 114 **19540** - 33,3x33,3
144 spaccatella



- 120 **19531** - 33,3x33,3
14 muretto



- 120 **19533** - 33,3x33,3
14 muretto



- 120 **19535** - 33,3x33,3
14 muretto

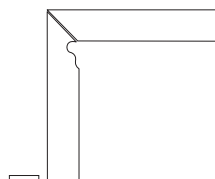


- 120 **19530** - 33,3x33,3
14 muretto

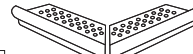
PEZZI SPECIALI pavimento
Pezzi speciali pavimento



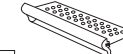
- 25 **BATTISCOPIA** - 8x33,3
- ML19930** - EARTH
- ML19935** - RUST
- ML19940** - GOTHIC OLIVE
- ML19945** - DESERT MIST
- ML19950** - LUNAR ROCK
- ML19955** - DUNE
- ML19960** - ASH



- 57 **BATTISCOPIA SCALA** - 8x66
- Dx **19931** - Sx **19932** - EARTH
- Dx **19936** - Sx **19937** - RUST
- Dx **19941** - Sx **19942** - GOTHIC OLIVE
- Dx **19946** - Sx **19947** - DESERT MIST
- Dx **19951** - Sx **19952** - LUNAR ROCK
- Dx **19956** - Sx **19957** - DUNE
- Dx **19961** - Sx **19962** - ASH



- 109 **TORELLO ANGOLARE** - 5x66
- 10950** - EARTH
- 10951** - RUST
- 10952** - GOTHIC OLIVE
- 10953** - DESERT MIST
- 10954** - LUNAR ROCK
- 10955** - DUNE
- 10956** - ASH



- 84 **TORELLO GRADINO** - 5x33,3
- 10930** - EARTH
- 10931** - RUST
- 10932** - GOTHIC OLIVE
- 10933** - DESERT MIST
- 10934** - LUNAR ROCK
- 10935** - DUNE
- 10936** - ASH



R10

Superficie NATURALE strutturata
Naturally structured surface




Earth

LUNAR ROCK

V3

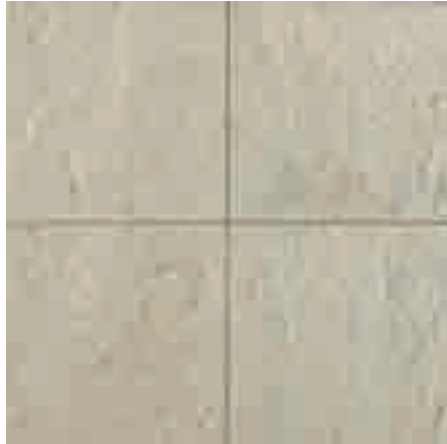


ISO4




-  **17004** - 50x50
-  **17364** - 33,3x50
-  **19504** - 33,3x33,3

ASH

V2



ISO5




-  **17006** - 50x50
-  **17366** - 33,3x50
-  **19506** - 33,3x33,3

GOTHIC OLIVE

V3



ISO4

-  **17002** - 50x50
-  **17362** - 33,3x50
-  **19502** - 33,3x33,3

DECORAZIONI

Decors




-  **FASCIA METALLO**
12350 - 2,5x33,3



-  **19514** - 33,3x33,3
36 spaccatella



-  **19544** - 33,3x33,3
144 spaccatella



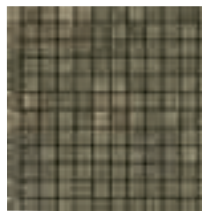
-  **19516** - 33,3x33,3
36 spaccatella



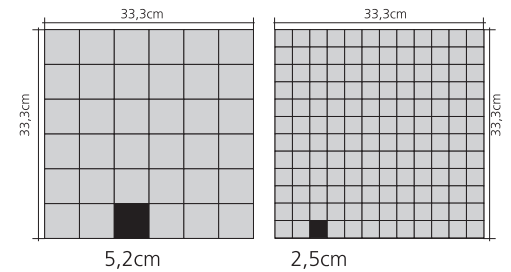
-  **19546** - 33,3x33,3
144 spaccatella



-  **19512** - 33,3x33,3
36 spaccatella



-  **19542** - 33,3x33,3
144 spaccatella




-  **19534** - 33,3x33,3
14 muretto



-  **19536** - 33,3x33,3
14 muretto



-  **19532** - 33,3x33,3
14 muretto

PEZZI SPECIALI rivestimento

Pezzi speciali rivestimento



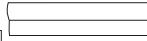
-  **QUARTER ROUND** - 3x33,3

- 12330 - EARTH
- 12331 - RUST
- 12332 - GOTHIC OLIVE
- 12333 - DESERT MIST
- 12334 - LUNAR ROCK
- 12335 - DUNE
- 12336 - ASH



-  **OUT QUARTER** - 3x3

- 12340 - EARTH
- 12341 - RUST
- 12342 - GOTHIC OLIVE
- 12343 - DESERT MIST
- 12344 - LUNAR ROCK
- 12345 - DUNE
- 12346 - ASH



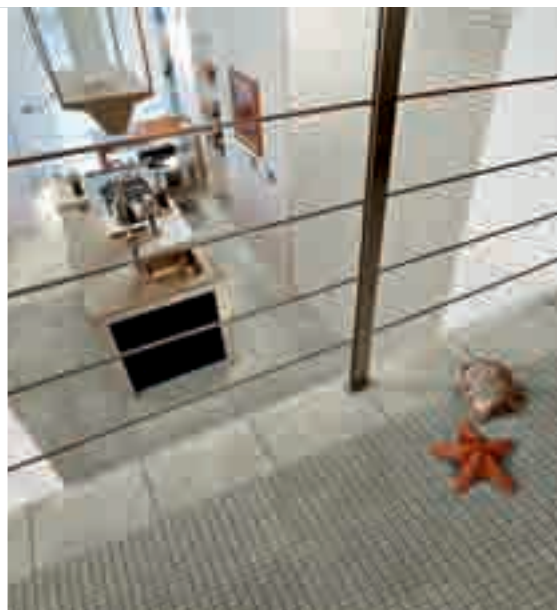
-  **V-CAP** - 5x33,3

- 12360 - EARTH
- 12361 - RUST
- 12362 - GOTHIC OLIVE
- 12363 - DESERT MIST
- 12364 - LUNAR ROCK
- 12365 - DUNE
- 12366 - ASH

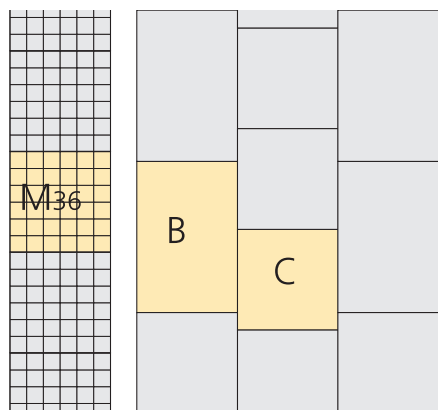


-  **OUT V-CAP** - 5x3

- 12370 - EARTH
- 12371 - RUST
- 12372 - GOTHIC OLIVE
- 12373 - DESERT MIST
- 12374 - LUNAR ROCK
- 12375 - DUNE
- 12376 - ASH

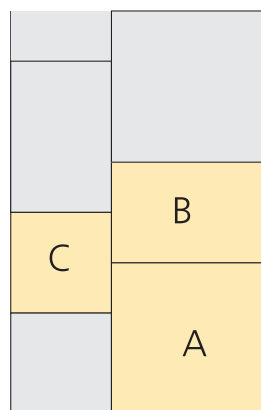


DUNE



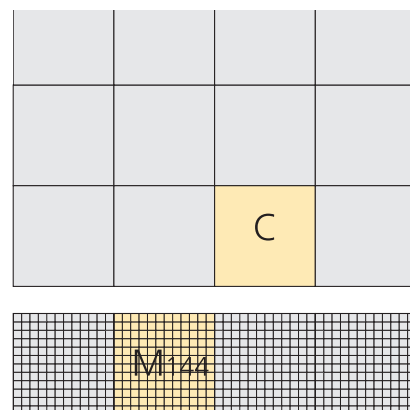
B - 33,3x50 - 67%
C - 33,3x33,3 - 33%
M36 - Mosaico 36 - 33,3x 33,3 - 3pz/ml

RUST



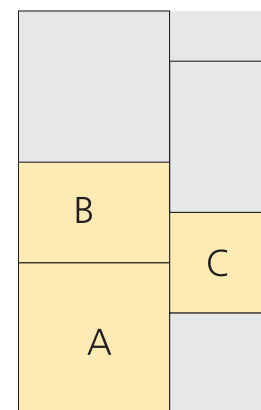
A - 50x50 - 48%
B - 33,3x50 - 31%
C - 33,3x33,3 - 21%

ASH



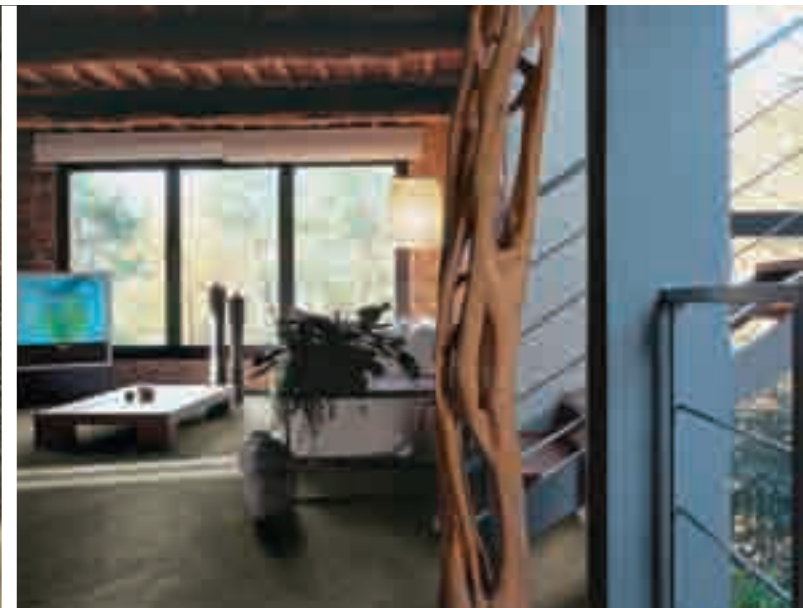
C - 33,3x33,3 - 100%
M144 - Mosaico 144 - 33,3x33,3 - 100%

GOTHIC OLIVE

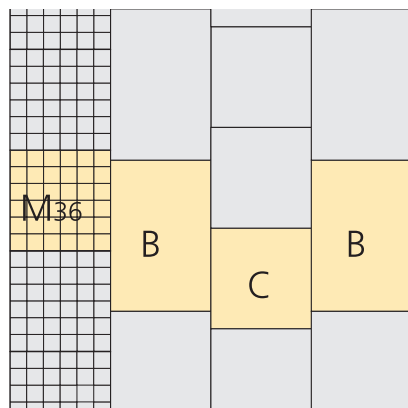


A - 50x50 - 48%
B - 33,3x50 - 31%
C - 33,3x33,3 - 21%

Earth

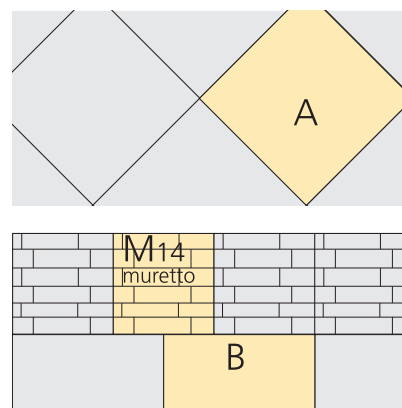


DESERT MIST



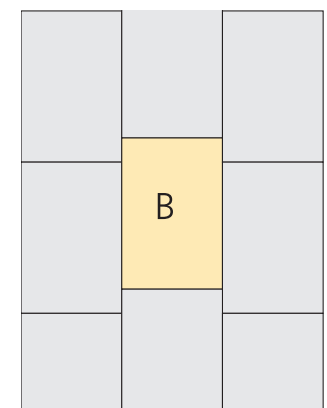
B - 33,3x50 - 57%
C - 33,3x33,3 - 19%
M36 - Mosaico 36 - 33,3x33,3 - 24%

EARTH



A - 50x50 - 100%
B - 33,3x50 - 2pz/ml
M14 - Mosaico 14 muretto - 33,3x33,3 - 3pz/ml

LUNAR ROCK

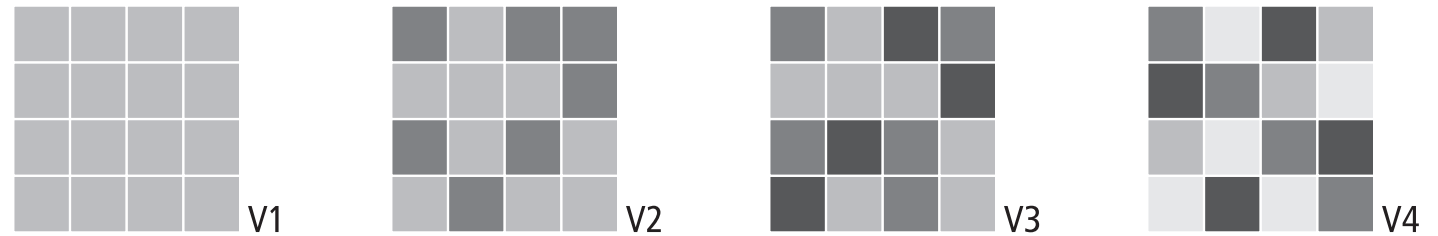


B - 33,3x50 - 100%

Earth

Color shade variation

Stonalizzazione - Colour shading - Différence de tonalité - Farbenunstimmigkeit - Matización



Con questo termine si vuole indicare il grado (V1, V2, V3, o V4) di variazione cromatica fra piastrella e piastrella racchiuso in ogni scatola di prodotto marchiato "Garfloor".

This symbol (V1, V2, V3, or V4) classifies the chromatic shade variation among pieces of tile in one box of the "Garfloor" collection.

Parmi les symboles (V1, V2, V3, V4) nous indiquons le degré de variation chromatique entre les carreaux contenus dans chaque carton de produit à marque "Garfloor".

Mit den Abkürzungen (V1, V2, V3, V4) will man den Farbabweichungsgrad unter den Fliesen jeden Kartons von der Kollektion "Garfloor" weisen.

Con los matices (V1, V2, V3, V4) indique un grado de variación en los colores y en las superficies de la colección "Garfloor".

Packing

IMBALLI E PESI	PACKINGS AND WEIGHTS	EMBALLAGES ET POIDS	VERPACKUNGEN UND GEWICHTE	EMBALAJES Y PESOS				
formato - format - size	pz/mq pcs/m ² pcs/sqm stk/qm	pz/scat. pcs/bte pcs/box stk/krt	mq/scat m ² /bte sqm/box qm/krt	kg/mq kg/m ² kg/sqm kg/qm	kg/scat kg/bte kg/box kg/krt	scat/pal bte/pal box/pal krt/pal	mq/pal m ² /pa sqm/pal qm/pal	kg/pal
pavimento 50x50	4	4	1,000	21,20	21,20	33	33,00	699,60
pavimento 33,3x50	6	7	1,165	21,83	25,45	44	51,28	1.119,97
pavimento 33,3x33,3	9	15	1,663	21,04	35,00	34	56,54	1.190,00
mosaico 36 spaccatella 33,3x33,3	9	6	0,665	9,00	6,00	-	-	-
mosaico 144 spaccatella 33,3x33,3	9	6	0,665	9,00	6,00	-	-	-
mosaico 14 muretto 33,3x33,3	9	6	0,665	9,00	6,00	-	-	-
fascia 2,5x33,3	-	24	8,00 ml	-	6,60	-	-	-
battiscopa 8x33,3	-	30	10,00 ml	-	10,55	-	-	-
battiscala 8x66	-	3	-	-	2,11	-	-	-
torello gradino 5x33,3	-	6	2,00 ml	-	1,89	-	-	-
torello angolare 5x66	-	2	-	-	1,20	-	-	-
quarter round 3x33,3	-	10	3,30 ml	-	1,78	-	-	-
out quarter round 3x3	-	10	-	-	0,50	-	-	-
torello V-CAP 5x33,3	-	12	4,00 ml	-	3,79	-	-	-
out V-CAP	-	18	-	-	0,36	-	-	-

Conforme alle normative EN 14411/G Bla GL

According to EN 14411/G Bla GL norms • Conformes aux normes EN 14411/G Bla GL

Entspricht den Normen EN 14411/G Bla GL • Según normas del EN 14411/G Bla GL

Caratteristiche tecniche

Technical features

Earth

Gres Porcellanato Smaltato		Glazed porcelain tile • Grès cérame émaillé • Glasiertes Feinsteinzeug • Gres porcelánico esmaltado		EN 1441 1/G Bla GL
	Caratteristiche tecniche Physical properties • Caractéristique technique Technische Daten • Características técnicas	Norme Norms • Norma Norm • Norma	Valore prescritto dalle norme Required standards • Valeur prescrite par les normes Normvorgabe • Valores previstos por las normas	Valore Gardenia Gardenia values • Valeur Gardenia Gardenia Werte • Valor Gardenia
	Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Absorción de agua	ISO 10545-3 (EN 99)	≤ 0,5%	Conforme Comply with Conforme Gemäß Conforme
	Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegezugfestigkeit Resistencia a la flexión	ISO 10545-4 (EN 100)	≥ 35 N/mm ²	Conforme Comply with Conforme Gemäß Conforme
	Durezza (Scala Mohs) Hardness (Mohs scale) Dureté (échelle Mohs) Oberflächenhärte (nach Mohs) Dureza	(EN 101)	≥ 6	Conforme Comply with Conforme Gemäß Conforme
	Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of linear thermal expansion Coefficient de dilatation thermique linéaire Wärmeausdehnung Coeficiente de dilatación termica linear	ISO 10545-8 (EN 103)	≤ 9x10 ⁻⁶ °C ⁻¹	Conforme Comply with Conforme Gemäß Conforme
	Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit Resistencia a las variaciones térmicas	ISO 10545-9 (EN 104)	Nessun campione deve presentare difetti visibili. No sample must show visible defects. Aucun échantillon ne doit présenter des défauts visibles. Kein Exemplar soll sichtbare Schäden aufweisen. Ninguna muestra debe presentar defectos visibles.	Conforme Comply with Conforme Gemäß Conforme
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia al hielo	ISO 10545-12 (EN 202)	Nessun campione deve presentare rotture o alterazioni apprezzabili della superficie. No sample must show breaks or evident alterations of the surface. Les échantillons ne doivent pas présenter de ruptures ou d'altérations considérables de la surface. Die Muster dürfen weder Bruch noch Schäden an der Oberfläche aufweisen. Ninguna muestra debe presentar roturas o alteraciones apreciables de la superficie.	Conforme Comply with Conforme Gemäß Conforme
	Resistenza all'attacco chimico ² Chemical resistance ² Résistance à l'attaque chimique ² Beständigkeit gegen Chemikalien ² Resistencia química ²	ISO 10545-13 (EN 106)	Metodica di prova disponibile. Testing method available. Prüfverfahren greifbar. Norme d'essais. Metodología de pruebas disponibles.	Conforme Comply with Conforme Gemäß Conforme
	Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance aux taches Fleckenbeständigkeit Resistencia a las manchas	ISO 10545-14 (EN 122)	Classe 3 min Minimum class 3 Minimum classe 3 Mindestens Klasse 3 Mínimo categoría 3	Conforme Comply with Conforme Gemäß Conforme
	Resistenza dei colori alla luce Color resistance to light Résistance des couleurs à la lumière Lichtbeständigkeit Resistencia de los colores a la luz	DIN 51094	Non devono presentare apprezzabili variazioni di colore. No noticeable color change. Ne doivent pas présenter de variations importantes des couleurs. Die Muster dürfen keine sichtbaren Farbveränderungen aufweisen. No deben presentar variaciones apreciables de color.	Campioni inalterati in brillantezza e colore. No change in brightness or color. Échantillons inchangés en brillance et couleur. Glanz und Farbe der Muster unverändert. Muestras inalteradas en brillo y color.
	Resistenza al Cavillo ¹ Crazing resistance ¹ Résistance aux craquelures ¹ Haarriss-Beständigkeit ¹ Resistencia al cuarteo ¹	ISO 10545-11 (EN 105)	Richiesta Demand Demande Nachfrage Demanda	Conforme Comply with Conforme Gemäß Conforme
	Resistenza allo scivolamento ³ Slip resistance ³ Résistance au glissement ³ Bestimmung der Rutschhemmenden Eigenschaft ³ Resistencia al deslizamiento ³	DIN 51130	6° ≤ α ≤ 10° = R9 10° < α ≤ 19° = R10 19° < α ≤ 27° = R11 27° < α ≤ 35° = R12 α > 35° = R13	Valore fornito a richiesta Value supplied on demand Donné fourni à la demande Wert auf Wunsch erteilt Valor dado a petición

¹ Certi effetti decorativi su decori e pz. speciali possono provocare una tendenza al cavillo, quindi si intendono non soggetti alla prescrizione

¹ Certain decorative effects on accents and trim pieces can produce a tendency to craze, so they are not covered by the standard

¹ Certains effets décoratifs sur décors et pièces spéciales sont susceptibles de faire apparaître des craquelures, ils ne sont donc pas soumis à cette norme

¹ Gewisse Dekorationseffekte auf Dekor- und Formteile können zur Haarrissbildung neigen und müssen daher als normabweichende Ausnahme betrachtet werden

¹ Ciertos efectos decorativos sobre decoraciones y piezas especiales pueden provocar una tendencia al cuarteado, por lo tanto no están sujetos a la prescripción

²Escluso i prodotti lappati ed i levigati

²Semi-polished and polished products are excluded

²À exclusion des produits semi-polis et polis

²Ausgenommen polierte und anpolierte Produkte

²Los productos lapados y pulidos están excluidos

³Escluso i prodotti lappati, i levigati e tutti quelli non contrassegnati

³Semi-polished, polished and all products not marked are excluded

³À exclusion des produits semi-polis, polis et tous ceux qui n'ont pas été contrassegnés

³Ausgenommen polierte, anpolierte und alle nicht kenngzeichnete Produkte

³Los productos lapados, pulidos y todos los que no han sido mencionados están excluidos

GRES FINE PORCELLANATO
• FINE PORCELAIN STONEWARE • GRÈS CÉRAME FINE
• FEINSTEINZEUG • GRES PORCELÁNICO FINO

Hi-Res PRINT
• Stampa ad Alta Risoluzione
• High-definition printing
• Impression haute résolution
• Hochauflösungsdruck
• Impresión de alta resolución

•Pavimento
•Floor tile •Sol
•Boden •Piso

•Classe di resistenza all'abrasione superficiale
•Class of resistance to surface abrasion •Classe de résistance à l'abrasion superficielle
•Oberflächenabrieb-Beanspruchungsgruppe •Clase de resistencia a la abrasión superficial

•Alta resistenza
•High resistance •Haute résistance
•Hohe Festigkeit •Alta resistencia

•Spessore maggiorato
•Increased thickness •Epaisseur majorée
•Erhöhte Stärke •Espesor aumentado

•Decoro incollato su rete
•Border on net •Décor collé sur filet
•Dekor auf Netz geklebt •Decoro enmallado

•Posa consigliata con fuga
•Suggested laying with joint •Pose est conseillée avec joint
•Verlegung mit Füge empfohlen •Colocación aconsejada con junto

UNO SCRUPOLOSO PROCESSO PRODUTTIVO GENERA IL GRES PORCELLANATO EARTH
Il Gres Porcellanato Earth è materia allo stato puro, dalle caratteristiche omogenee lungo tutto il suo spessore.

Un materiale colorato in massa, resistente, forte e caratterizzato da lastre modulari. I metodi con cui Garfloor realizza i propri prodotti sono tecnologicamente all'avanguardia, sostenuti da un engineering di ultima generazione. Tra queste tecnologie merita particolare attenzione **Hi-Res Print**, la nuova tecnologia di stampa ad alta risoluzione (con qualità fotografica) della pietra naturale.

A METICULOUS PRODUCTION PROCESS GENERATES EARTH PORCELAIN STONEWARE
Earth Porcelain Stoneware is unadulterated material, with characteristics that remain the same right through the body.

A full-body material, hard-wearing, strong and supplied in modular slabs.

The methods by which Garfloor produces its products are at the technological state of the art, backed up by latest-generation engineering. Key amongst these technologies is **Hi-Res Print**, the new high-resolution technology for printing natural stone finishes, with photographic quality.

UN SCRUPULEUX PROCESSUS DE PRODUCTION GÈNÈRE LE GRÈS CÉRAME EARTH

Le grès cérame Earth est une matière homogène à l'état pur, ses caractéristiques s'étendant à toute l'épaisseur. Un matériau coloré dans la masse, résistant, robuste et produit en carreaux modulaires. Les méthodes à travers lesquelles Garfloor réalise ses produits sont à l'avant-garde et bénéficient des connaissances technologiques de la dernière génération. Parmi les technologies mises en œuvre, il convient de mentionner la **Hi-Res Print**, la nouvelle technologie d'impression à haute résolution de la pierre naturelle (comparable à la qualité photographique).

EIN SKRUPELHAFTER PRODUKTIONSPROZESS ERZEUGT DAS FEINSTEINZEUG EARTH

Das Feinsteinzeug Earth ist Materie pur, mit homogenen Eigenschaften auf der gesamten Dicke. Ein in der Masse gefärbtes Material, beständig, stark und von modularen scharfkantig geschliffenen Platten gekennzeichnet. Die Methoden, mit denen Garfloor ihre Produkte fertigt, sind technologisch hochmodern und werden von einem Engineering der letzten Generation unterstützt. Besonderes Augenmerk verdient darunter **Hi-Res Print**, die neue Natursteindruck-Technologie mit hoher Auflösung (mit fotografischer Qualität).

UN MINUCIOSO PROCESO PRODUCTIVO CREA EL GRES PORCELÁNICO EARTH

El Gres Porcelánico Earth es materia en estado puro, con características homogéneas a toda masa. Un material a toda masa, resistente, fuerte y caracterizado por piezas modulares. Los métodos con los que Garfloor realiza sus productos están tecnológicamente a la vanguardia, sostenidos por una ingeniería de última generación. Entre estas tecnologías, cabe destacar la **Hi-Res Print**, la nueva tecnología de impresión de alta resolución (con calidad fotográfica) de la piedra natural.

GAR FLOOR
100% FINE PORCELLANATO

AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE.

Cleaning products - Produits de nettoyage - Reinigungsprodukte - Productos para la limpieza

Durante la posa in opera, è necessario procedere a una tempestiva ed accurata pulizia con acqua dei residui di colla e stucco, al fine di evitare incrostazioni la cui rimozione potrebbe rivelarsi difficoltosa. Per questa operazione si raccomanda di non usare mai spugne, detersivi, paste o sostanze abrasive in genere che potrebbero compromettere le caratteristiche estetiche del prodotto. **Qualora si rendesse indispensabile l'utilizzo di detersivi contenenti acidi per l'asportazione dal pavimento di residui di stucchi e/o colle, si raccomanda di risciacquare accuratamente con acqua dopo l'applicazione, procedendo quindi ad asciugatura. Di norma, i produttori consigliano di provare i loro detersivi su una piccola porzione nascosta del pavimento o del rivestimento prima di utilizzarli su tutta la superficie da trattare.** Dopo la pulizia, si consiglia un'accurata protezione del pavimento posato, specie nel caso si tratti di gres porcellanato levigato. Durante i lavori di posa in opera, è bene proteggere le superfici delle lastre da eventuali abrasioni.

During laying, wash immediately and thoroughly with water to remove any residue of adhesive or grout, as if left to harden, these become very difficult to remove. When washing, never use abrasive sponges, detergents, pastes or other products as these may compromise the aesthetic characteristics of the product. **Where the use of acid detergents is absolutely necessary to remove adhesive or grout residues from a floor, rinse thoroughly with water after use and dry. Generally, detergent manufacturers recommend testing their products on a small concealed portion of the floor or wall tiles before using them over the entire surface.** After cleaning, we recommend applying a specific protective treatment to the floor. During laying, protect the surfaces of the tile installations to prevent abrasion.

To achieve a state-of-the-art installation the following criteria must be observed:

- 1 - adequate sub-base resistance
- 2 - respect of the slab setting times
- 3 - installation in residential environments only
- 4 - respect of any existing structural joints
- 5 - realization of expansion joint for the perimeter, for all raised elements, with limitation of continuous surfaces to no more than 50-60 sqm (25-30 sqm in areas containing large window/glass installations or when used externally)
- 6 - the use of a suitable C2 (for interior use) or C2E (for external use) adhesive according to EN 12004, applied with the double spread coating technique
- 7 - the use of a suitable grout, checked and tested first, in the case of contrasting grout, and tested in a small area to verify that it can be effectively cleaned away
- 8 - during laying, pick tiles alternately from different boxes
- 9 - check that the calibre, shade and sorting grade are correct before installing.

We cannot accept complaints made after the material has been installed.

Au cours de la pose, il est indispensable de bien nettoyer rapidement à l'eau les résidus de colle et de mortier. De cette façon, vous évitez les incrustations qui pourraient être difficiles à enlever. Pour cette opération, nous vous recommandons de ne jamais utiliser d'éponges, de détergents, de pâtes ou substances abrasives en général, car les caractéristiques esthétiques du produit pourraient s'en ressentir. **Dans le cas où des nettoyants acides seraient indispensables pour enlever les résidus de mortier et/ou de colle, nous vous recommandons de bien rincer le sol à l'eau après l'application et de le sécher. En règle générale, les fabricants conseillent de tester leurs nettoyants sur une petite partie cachée du revêtement de sol ou de mur, avant de les utiliser sur l'ensemble de la surface.** Après le nettoyage, nous vous conseillons de bien protéger le revêtement de sol posé. Pendant les opérations de pose, il est préférable de protéger les surfaces des dalles contre les abrasions éventuelles.

Il est nécessaire de rappeler qu'afin de garantir une pose dans les règles de l'art, il faut respecter les critères suivants:

- 1 - bonne résistance de la couche de fond
- 2 - respect des temps de séchage de la chape de fond
- 3 - pose en espaces résidentiels uniquement
- 4 - respect des joints de structure éventuellement présents
- 5 - réalisation de joints élastiques périmétraux pour chaque élément en élévation, avec limitation des surfaces continues non supérieures à 50-60 m² (25-30 m² en présence de grandes baies vitrées ou de pose en espaces externes)
- 6 - utilisation d'une colle de la classe C2 (pour emploi à l'intérieur) ou C2E (pour l'emploi à l'extérieur) conformément à la norme EN 12004, en veillant à en appliquer deux couches
- 7 - utilisation d'un enduit en veillant à effectuer un test préalable pour s'assurer de la facilité de nettoyage dans le cas où il serait d'une couleur faisant contraste
- 8 - pour la pose, mélangez les carreaux des différentes boîtes
- 9 - avant la pose, vérifiez la nuance, le calibre et la qualité.

Nous n'admettons aucune réclamation concernant des produits déjà posés.

Per una posa eseguita a regola d'arte è richiesta, in generale, l'osservanza dei seguenti criteri:

- 1 - resistenze adeguate del sottofondo
- 2 - rispetto dei tempi di maturazione del massetto
- 3 - posa in ambienti di sole civili abitazioni
- 4 - rispetto degli eventuali giunti strutturali presenti
- 5 - realizzazione di giunto elastico perimetrale, per ogni elemento in elevazione, con limitazione delle superfici continue a non oltre 50-60 m² (25-30 m² in presenza di grandi vetrate)
- 6 - utilizzo di opportuno adesivo di classe C2 (per interno) o C2E (per esterno) secondo EN 12004, utilizzando la tecnica della doppia spalmatura
- 7 - utilizzo di idoneo stucco avendo cura di effettuare prove preventive di pulibilità in caso di stuccature a contrasto
- 8 - all'atto della posa prelevare piastrelle alternativamente da diverse scatole
- 9 - controllare, prima della posa, tonalità, calibro e scelta.

Non si accettano reclami relativi a materiale già posato.

Während der Verlegung müssen eventuelle Spachtel- und Klebstoffrückstände sofort und sorgfältig mit Wasser entfernt werden, um Verkrustungen zu vermeiden, die nur schwer wieder entfernbar sind. Für diesen Arbeitsvorgang niemals scheuernde Schwämme, Pasten oder sonstige abrasiven Substanzen verwenden, welche die ästhetischen Merkmale des Produkts beeinträchtigen könnten. **Sollte zum Entfernen von Spachtel- oder Klebstoffrückständen der Gebrauch von säurehaltigen Reinigungsmitteln unbedingt notwendig sein, so muss nach deren Anwendung der Fußboden sorgfältig mit Klarwasser nachgespült und dann getrocknet werden. In der Regel empfehlen die Hersteller, ihre Reinigungsmittel auf kleinen versteckten Flächen des Fußbodens bzw. der Verkleidung zu testen, bevor sie auf der ganzen Oberfläche verwendet werden.** Nach der Reinigung sollte der verlegte Fußboden sorgfältig geschützt werden. Während der Verlegungsarbeiten die Oberflächen der Platten vor eventuellem Abrieb schützen.

Für eine einwandfreie Verlegung sind folgende Maßstäbe zu beachten:

- 1 - Angemessen widerstandsfähiger Untergrund
- 2 - Einhaltung der Estrich-Trockenzeiten
- 3 - Verlegung nur im Wohnungsbau
- 4 - Beachtung der eventuell vorhandenen Gebäudetrennfugen
- 5 - Fertigung von Randbewegungsfugen für jeden vertikalen Strukturelement mit Beschränkung der kontinuierlicher Flächen auf nicht mehr als 50-60 m² (25-30 m² bei vorhandenen großen Glaswänden oder bei Verlegung in Außenbereich)
- 6 - Verwendung eines geeigneten Klebers der Klasse C2 (für Innenbereich) oder C2E (für Außenbereich) nach EN 12004 mit der Doppelauftrichtechnik
- 7 - Verwendung einer geeigneten Fugendichtungsmasse und vorherige Durchführung von Reinigungsversuchen im Falle kontrastfarbener Verfugungen
- 8 - Für das Verlegen die Fliesen abwechselnd aus verschiedenen Schachteln nehmen
- 9 - Vor der Verlegung, Farbton, Werkmaß und Sortierung kontrollieren.

Reklamationen bezüglich bereits verlegter Materialien werden nicht angenommen.

Durante la colocación en obra, deberá procederse a una limpieza con agua, tempestiva y esmerada, de los residuos de adhesivo y de relleno de juntas, con el fin de impedir que se formen incrustaciones, cuya eliminación podría resultar dificultosa. Para llevar a cabo esta operación, se recomienda no usar nunca esponjas, detergentes, pastas o sustancias abrasivas en general que pudieran comprometer las características estéticas del producto. **En caso de que fuera indispensable el uso de detergentes que contuvieran ácidos para retirar del pavimento residuos de rellenos de juntas y/o adhesivos, se recomienda aclarar bien con agua tras la aplicación, procediendo luego a su secado. Por norma general, los fabricantes aconsejan probar sus detergentes sobre una pequeña porción oculta del pavimento o del revestimiento antes de utilizarlos sobre toda la superficie a tratar.** Tras la limpieza, se aconseja proteger cuidadosamente el pavimento colocado. Durante los trabajos de colocación, conviene proteger las superficies de las losas de posibles abrasiones.

Para una perfecta colocación es necesario tener en cuenta los criterios enumerado a continuación:

- 1 - resistencias adecuadas de la solera
 - 2 - respeto de los tiempos de fraguado de la solera de soporte
 - 3 - colocación en viviendas
 - 4 - respeto de las posibles juntas estructurales presentes
 - 5 - realización de una junta elástica perimétrica, para cada elemento elevado, con limitación de las superficies continuas a un máximo de 50-60 m² (25-30 m² en presencia de grandes ventanales o para el exterior)
 - 6 - utilización de un sellador adecuado de clase C2 (para el interior) o C2E (para el exterior) de conformidad con EN 12004, empleando la técnica del doble encolado
 - 7 - utilización de un sellador adecuado, procurando realizar pruebas de limpieza previas en caso de rejuntables a contraste
 - 8 - para la colocación de las baldosas, sacar éstas alternativamente de distintas cajas
 - 9 - controlar, antes de la colocación, su tonalidad, calibre y calidad.
- Una vez colocado el material, no se aceptarán reclamaciones.

PULIZIA E MANUTENZIONE.

Cleaning products - Produits de nettoyage - Reinigungsprodukte - Productos para la limpieza

Un pavimento o una parete rivestiti con prodotto ceramico rappresentano sicuramente superfici altamente resistenti all’usura e alle macchie, la cui durata è comunque soggetta al modo in cui vengono usate e mantenute. È sufficiente a tal fine osservare alcune semplici precauzioni, dettate principalmente dal buon senso e dalla conoscenza delle caratteristiche dei materiali.

Prodotti per la pulizia.

Quello che vediamo della superficie piastrellata è costituito da prodotto ceramico e da fughe, di entrambi i quali occorre avere cura. Per la pulizia quotidiana, usare acqua e detersivi neutri adatti, quali quelli specifici in commercio. **Evitare di utilizzare prodotti acidi o aggressivi** (ad esempio, quelli che si impiegano per la pulizia e la disincrostazione dei sanitari), che potrebbero danneggiare i materiali a base di cemento con cui vengono sigillate le fughe e opacizzare la superficie dei materiali lucidi, levigati o lappati.

Una parete rivestita con piastrelle ceramiche.

Floors or walls tiled with ceramic products are extremely resistant to wear and stains. However, the effective a few basic precautions, based on common sense and un understanding of the properties of the materials themselves.

Cleaning products. The exposed side of a tiled surface consists of the ceramic product itself and grout joints. Both components require special care. For everyday cleaning, use water and appropriate neutral detergents commonly found at supermarkets.

Do not use acid or corrosive products (such as those used to remove limescale from kitchen and bathroom sanitary-ware). These may damage the cement based materials used to fill the grout joints and dull the surface of polished, honed and semi-polished materials.

Una parete rivestita con piastrelle ceramiche.

Abrasive dirt. Where possible, keep the floor free from dust and sand carried in from outside, as these increase the abrasive effect of foot traffic. Simply place a doormat at the entrance of your home and keep the floor as clean as possible.

Products with textured surfaces. Tiles with structured surfaces, mosaics and relief decorations have excellent safety qualities (slip resistance), but require greater care during cleaning to remove the dirt that accumulates in the irregularities of the surface. For regular cleaning, use a normal neutral detergent, wiping both lengthwise and crosswise to remove all dirt.

Una parete rivestita con piastrelle ceramiche.

Boden- und Wandverkleidungen mit Keramikprodukten verfügen sicher über hoch verschleiß- und fleckenbeständige Oberflächen, deren Lebensdauer dennoch davon abhängt, wie man sie behandelt und pflegt. Diesbezüglich reichen einige einfache Vorsichtsmaßregeln bzw. Vorkehrungen, die hauptsächlich auf dem gesunden Menschenverstand und den Kenntnissen bzgl. der Merkmale der Materialien beruhen.

Reinigungsprodukte. Sichtbar sind bei einer gefliesten Oberfläche das Keramikprodukt und die Fugen, welche beide gepflegt werden müssen. Für die tägliche Pflege Wasser und geeignete neutrale Reinigungsmittel verwenden, die speziell für diese Art von Pflege im Handel erhältlich sind. **Keine säurehaltigen oder aggressiven Produkte gebrauchen** (zum Beispiel spezifische Produkte für die Reinigung und die Entkrustung von Sanitäranlagen), welche die zementhaltigen Materialien, mit denen die Fugen versiegelt werden, beschädigen sowie die Oberflächen der glänzenden, polierten oder anpolierten Materialien mattieren bzw. trüben könnten.

Una parete rivestita con piastrelle ceramiche.

Abrasive Schmutz. Wir empfehlen, so gut wie möglich dafür zu sorgen, dass kein Staub und Sand von draußen auf den Fußbodenbelag gelangt, da diese Substanzen die Abriebwirkung der Begehfrequenz erhöhen. Es reicht, aus dass Sie am Wohnungseingang einen Fußabstreifer hinlegen und den Fußboden so sauber wie möglich halten.

Una parete rivestita con piastrelle ceramiche.

Produkte mit strukturierter Oberfläche. Fliesen mit strukturierter Oberflächen, Reliefmosaikn und Reliefdekors weisen hervorragenden Sicherheitseigenschaften auf (Rutschsicherheit), müssen jedoch mit besonderer Sorgfalt gereinigt werden, um Schmutzanhäufungen in den Unebenheiten der Oberfläche zu beseitigen. Für die tägliche Pflege können Sie ein normales, neutrales Reinigungsmittel verwenden; allerdings sorgfältig in beide Richtungen reiben, und zwar zuerst in alle Richtungen und dann schräg, um den ganzen Schmutz zu entfernen.

Una parete rivestita con piastrelle ceramiche.

IMPORTANTE

- Si consiglia la massima prudenza nell’uso dei prodotti chimici, seguire attentamente le istruzioni d’uso previste per ogni prodotto.
- Ogni applicazione di detersivi, acidi o solventi deve essere seguita da abbondante risciacquo e accurata asciugatura.
- Non usare mai sostanze contenenti Acido Fluoridrico. Vi ricordiamo che smacchiatori spray e antiruggine spesso contengono Acido Fluoridrico.
- Prima dell’utilizzo di prodotti per la pulizia, in particolare di quelli a base acida, effettuare una prova su una piccola porzione nascosta della superficie da trattare.

Una parete rivestita con piastrelle ceramiche.

IMPORTANT

- Use chemical products with extreme caution. Follow carefully the specific instructions for each product.
- Always rinse and wipe dry thoroughly after using any detergent, acid or solvent.
- Never use products containing fluorhydric acid. Stain remover and rust remover sprays often contain fluorhydric acid.
- Before using any cleaning product, especially acidic products, test on a small concealed spot of the surface to be treated beforehand.

Una parete rivestita con piastrelle ceramiche.

WICHTIG

- Üben Sie höchste Vorsicht beim Gebrauch von chemischen Produkten und befolgen Sie die für jedes Produkt vorgesehenen Gebrauchsanweisungen.
- Nach jeder Anwendung von Reinigungsmitteln, Säuren oder Lösungsmitteln muss die Oberfläche mit reichlich Klarwasser nachgespült und sorgfältig getrocknet werden.
- Verwenden Sie niemals fluorwasserstoffsäurehaltige Substanzen. Wir erinnern sie daran, dass Fleckenentfernerspray und Rostentferner häufig Fluorwasserstoffsäure enthalten.
- Vor dem Gebrauch der Reinigungsprodukte, insbesondere säurehaltige Mittel, sollten Sie eine kleine, versteckte Stelle auf der zu behandelnden Oberfläche vortesten.

Sporco abrasivo.

Si consiglia di prevenire il più possibile la presenza sul pavimento di polvere e sabbia trasportati dall’esterno, poiché aumentano l’effetto abrasivo del traffico pedonale. È sufficiente predisporre uno stuoino all’ingresso dell’abitazione e mantenere il pavimento più pulito possibile.

Una parete rivestita con piastrelle ceramiche.

Prodotti con superficie strutturata.

Le piastrelle con superficie strutturata, i mosaici e i decori a rilievo presentano eccellenti caratteristiche di sicurezza (resistenza allo scivolamento), ma necessitano di particolare cura nella pulizia per eliminare accumuli di sporczia nelle asperità della superficie. Nella pulizia ordinaria si può utilizzare un normale detersivo neutro, avendo però cura di strofinare in due direzioni, seguendone prima l’orientamento, poi in senso trasversale per rimuovere tutta la sporczia.

Una parete rivestita con piastrelle ceramiche.

Un sol ou un mur en céramique sont, sans aucun doute, des surfaces extrêmement résistantes à l’usure et aux taches, dont la durée dépend aussi de l’utilisation et de l’entretien. Pour ceci, il suffit de suivre quelques règles simples, principalement dictées par le bon sens et par la connaissance des caractéristiques des produits.

Produits de nettoyage. La partie visible de la surface posée se constitue du produit céramique et des joints. C’est de ces deux éléments qu’il faut avoir soin. Pour le nettoyage quotidien, utilisez de l’eau et des nettoyants neutres adéquats, comme les produits spécifiques disponibles dans le commerce. **Évitez d’employer des produits acides ou agressifs** (par exemple, les produits pour nettoyer et détartre les sanitaires), qui pourraient endommager les matériaux à base de ciment utilisés pour remplir les joints et ternir les finitions brillantes, polies ou rodées.

Una parete rivestita con piastrelle ceramiche.

Saleté abrasive. Nous vous conseillons de débarrasser au mieux le sol des poussières et du sable amenés de l’extérieur, car ces substances accroissent l’abrasion provoquée par le piétinement. Il suffit de placer un paillasson à l’entrée de la pièce et de maintenir le sol le plus propre possible.

Una parete rivestita con piastrelle ceramiche.

Produits avec surface structurée. Les finitions structurées, les mosaïques et les décors en relief présentent d’excellentes caractéristiques de sécurité (résistance au glissement), mais ils ont besoin d’être nettoyés avec beaucoup de soin afin d’enlever la saleté accumulée dans les interstices de la surface. Pour le nettoyage ordinaire, vous pouvez utiliser votre nettoyant neutre habituel. Cependant, il faudra veiller à frotter dans les deux sens: d’abord dans le sens de la saleté, puis dans le sens transversal pour tout éliminer.

Una parete rivestita con piastrelle ceramiche.

Los pavimentos o paredes revestidos con productos cerámicos constituyen seguramente superficies altamente resistentes al desgaste y a las manchas, cuya duración dependerá, en cualquier caso, del modo en que se usen y mantengan. Para ello, bastará con cumplir algunas simples precauciones, dictadas principalmente por el sentido común y por el conocimiento de las características de los materiales.

Productos para la limpieza. Lo que vemos de una superficie revestida con azulejos o baldosas está constituido por un producto cerámico y por juntas, debiendo cuidarse ambos elementos. Para la limpieza diaria, usar agua y detergentes neutros adecuados, como los productos específicos que existen en el mercado. **No utilizar productos ácidos o agresivos** (por ejemplo, los que se emplean para la limpieza y la desincrustación de los sanitarios), puesto que podrían dañar los materiales a base de cemento con los que se sellan las juntas y volver opaca la superficie de los materiales lustrados, pulidos o lapeados.

Una parete rivestita con piastrelle ceramiche.

Suciedad abrasiva. Se aconseja prevenir lo más posible la presencia en el pavimento de polvo y arena transportados del exterior, ya que aumentan el efecto abrasivo del tránsito peatonal. Para ello, bastará con colocar un felpudo a la entrada de la vivienda y mantener el pavimento lo más limpio posible.

Una parete rivestita con piastrelle ceramiche.

Productos con superficie estructurada. Las baldosas con superficie estructurada, los mosaicos y las decoraciones de relieve presentan excelentes características de seguridad (resistencia al deslizamiento), pero necesitan un cuidado especial en la limpieza a fin de eliminar acumulaciones de suciedad en las irregularidades de la superficie. Para la limpieza ordinaria podrá utilizarse un detergente neutro normal, teniendo cuidado de restregar en dos direcciones, siguiendo primero su orientación y luego en sentido transversal para eliminar toda la suciedad.

Una parete rivestita con piastrelle ceramiche.

IMPORTANT

- Nous vous conseillons d’être extrêmement vigilant lors de la manipulation de produits chimiques. Respectez à la lettre le mode d’emploi de chaque produit.
- Après l’utilisation de nettoyants, d’acides ou de solvants, vous devez obligatoirement rincer à grande eau et bien sécher.
- N’utilisez jamais de substances à base d’acide fluorhydrique. Nous vous rappelons que les détachants en spray et les antirouilles contiennent souvent de l’acide fluorhydrique.
- Avant d’utiliser les produits de nettoyage, notamment les produits à base d’acide, testez-les sur une petite partie cachée de la surface à traiter.

Una parete rivestita con piastrelle ceramiche.

IMPORTANT

- Use chemical products with extreme caution. Follow carefully the specific instructions for each product.
- Always rinse and wipe dry thoroughly after using any detergent, acid or solvent.
- Never use products containing fluorhydric acid. Stain remover and rust remover sprays often contain fluorhydric acid.
- Before using any cleaning product, especially acidic products, test on a small concealed spot of the surface to be treated beforehand.

Una parete rivestita con piastrelle ceramiche.

IMPORTANTE

- Se aconseja tener la máxima prudencia en el uso de productos químicos, así como seguir atentamente las instrucciones de uso previstas para cada producto.
- Toda aplicación de detergentes, ácidos o disolventes ha de ir seguida de un aclarado abundante y un secado esmerado.
- No usar nunca sustancias que contengan Ácido Fluorhídrico. Les recordamos que los quitamanchas en spray y antióxidos contienen a menudo Ácido Fluorhídrico.
- Antes de utilizar productos para la limpieza, especialmente los de base ácida, efectuar una prueba sobre una pequeña porción oculta de la superficie a tratar.

INFORMAZIONI TECNICHE.

Descrizione inerente alle caratteristiche tecniche delle superfici di piastrelle ceramiche smaltate da pavimento.

Resistenza all'abrasione.

La suddivisione in 4 gruppi di appartenenza da noi utilizzata è un'indicazione pratica ad uso dell'acquirente, per fare un buon uso dei nostri prodotti. Le prove da noi effettuate corrispondono alle sollecitazioni a cui vengono sottoposte le piastrelle smaltate nell'impiego pratico, quali:

A. comportamento all'abrasione superficiale

B. comportamento alla scalfittura

La valutazione definitiva è determinata dal risultato delle prove effettuate e da una valutazione pratica acquisita negli anni visionando piastrelle ceramiche collocate nelle svariate condizioni di impiego.

TECHNICAL INFORMATION.

Description of the technical characteristics of the floor glazed tile surfaces.

Wear resistance.

The division in four groups that we have used is a practical indication for the buyer for a better use of our products. The tests we have effected correspond to the solicitations which the glazed tiles are subjected to in practical use, i.e.:

A. surface abrasion

B. scratch

The final evaluation is determined by the results of the different tests and by a practical evaluation acquired during the years by checking the tiles laid in different conditions of use.

PEI:

1. Light traffic - products recommended for private bathrooms and bedrooms.
2. Medium traffic - products recommended for all private rooms, exception made for kitchens, entrances and passages.
3. Medium heavy-traffic - products recommended for all areas in the home.
4. Heavy traffic - products recommended for all residential and commercial applications such as private houses, offices, restaurants.

ISO:

5. Heavy traffic - products recommended for all residential and commercial applications such as private houses, offices, restaurants. Surface abrasion resistance class V (ISO Project).

Scratching materials, such as particles of dirt containing quartz sand can lead, after a long time period of time to a reduction of gloss or can make the surface of the tile lightly rough. Such kind of changes cannot be object of complaint since they are not bounded to the physical properties of the tiles but to their normal use. To prevent the premature wear of the tile surface, we suggest to place at all house entrances large door-mats or similar dirt removing appliances.

REINSEIGNEMENTS TECHNIQUES.

Description relative aux caractéristiques de la surface des carreaux en céramique émaillée pour sols.

Résistance à l'abrasion.

L'échelle que nous utilisons est subdivisée en quatre groupes d'appartenance et correspond à une indication pratique pour l'utilisation et le bon emploi de nos carreaux de la part de l'acheteur. Les essais que nous effectuons correspondent aux sollicitations de carreaux émaillés dans l'usage pratique:

A. comportement à l'abrasion superficielle

B. comportement aux rayures

Le jugement définitif est déterminé par le résultat des essais effectués et par un jugement pratique acquis en examinant depuis des années des carreaux en céramique employés dans différentes conditions.

PEI:

1. Piétinement léger - produits conseillés pour salle de bains et chambres à coucher d'habitations privées.
2. Piétinement moyen - produits conseillés pour toutes les pièces d'habitation privées, exception faite pour cuisines, entrées et couloirs.
3. Piétinement intense - produits conseillés pour toutes pièces d'habitation privées (maison individuelle, appartement).
4. Piétinement très intense - produits conseillés pour toutes pièces, bureaux, restaurants.

ISO:

5. Piétinement très intense - produits conseillés pour toutes pièces, bureaux, restaurants. Résistance à l'abrasion en surface classe V (ISO project).

Les matériaux abrasifs, tels que particules de sable quartzéux, dans le temps entraînent une diminution du "brillant" ou dans quelque mesure rendent la surface légèrement plus rugueuse. Ces transformations sont dues à l'emploi, et étant donné qu'elles n'influencent pas les propriétés d'usage des carreaux, elles ne peuvent aucunement faire objet de contestations.

Afin de prévenir une usure prématurée de la surface, il est conseillé de placer à toutes les entrées de la maison des paillassons ou accessoires similaires, de justes dimensions, qui permettent l'élimination de toute impureté.

PEI:

1. prodotti consigliati per bagni e camere da letto di abitazioni.
2. prodotti consigliati per tutti i locali abitativi privati, con esclusione di cucine, ingressi e corridoi.
3. prodotti consigliati per tutti i locali in case private ed appartamenti.
4. prodotti consigliati per tutti gli usi abitativi, uffici, ristoranti.

ISO:

5. prodotti consigliati per tutti gli usi abitativi, uffici, ristoranti.

Resistenza all'abrasione superficiale classe V (ISO project).

Materiali graffianti quali particelle di sporco contenenti sabbia quarzifera portano nel corso del tempo tuttavia ad una diminuzione della lucentezza oppure possono rendere leggermente ruvida la superficie. Tali trasformazioni causate dall'uso, in quanto non influenzano le proprietà fisiche della piastrella, non possono essere oggetto di lamentele. Per prevenire un'usura prematurata della superficie, bisogna collocare a tutti gli ingressi della casa zerbini di grande dimensione oppure altri mezzi idonei alla rimozione dello sporco.

TECHNISCHE INFORMATIONEN.

Technische Informationen über keramische Fliesen für glasierte Oberflächen des Bodenbereichs.

Abrieb.

Jeder beanspruchte Bodenbelag _ ganz gleich welches Material _ unterliegt einem gewissen Abrieb und diese Abnutzungserscheinungen werden selbstverständlich auch im Laufe der Zeit mehr oder weniger sichtbar. Faktoren, die auf den Abrieb Einfluss nehmen, sind z.B. die Begehungsfrequenz, Oberflächenhärte des Bodenbelags, Art und Einwirkungen von Verschmutzungen. Unsere Laborproben werden sehr praxisnah durchgeführt, vor allem im Bezug auf die Glasur:

A. Abrieb der Oberfläche

B. Abplatzungen der Glasur

Die Einstufung der Produkte in verschiedenen Beanspruchungsgruppen erfolgt nach vielfältigen Laborversuchen sowie nach Wertung von Experten des Keramiksektors.

PEI:

1. Leichte Beanspruchung - Produkte für Wohnbereich, Bad, Schlafzimmer.
2. Mittlere Beanspruchung - Produkte für den privaten Wohnbereich, jedoch nicht für Küche, Eingang und Korridor.
3. Mittlere und hohe Beanspruchung - Produkte für privaten Wohnbereich, Haus, Appartement.
4. Hohe Beanspruchung - Produkte für Wohnbereich, Büros, Restaurants.

ISO:

5. Hohe Beanspruchung - Produkte für Wohnbereich, Büros, Restaurants. Oberfläche-Abriebsbeschaffenheit Klasse V (ISO Projekt).

Kratzende Stoffe, etwa Schmutzbeimengungen von Quarzsand, führen im Laufe der Zeit allerdings zu einer Glanzminderung oder zu ein gewissem Aufrauhen der Oberfläche. Solche nutzungsdingliche Veränderungen können, da sie die Gebrauchseigenschaft der Fliesen nicht beeinträchtigen, nicht Gegenstand von Beanstandungen sein. Um einem vorzeitigen Oberflächenverschleiß vorzubeugen, sind an allen Haus-Eingängen großflächige Fußmatten oder andere geeignete Schmutzschleusen anzubringen.

INFORMACIONES TECNICAS.

Descripción de las características técnicas de la superficie de azulejos cerámicos esmaltados para pavimento.

Resistencia a la abrasión.

La siguiente clasificación en 4 grupos es una indicación práctica para el comprador, con el fin de que pueda utilizar correctamente nuestros productos. Las pruebas que efectuamos corresponden a las tensiones a las que se van a someter los azulejos esmaltados en el uso práctico, como:

A. comportamiento ante la abrasión superficial

B. comportamiento ante el rayado

La valoración definitiva viene dada por el resultado de las pruebas efectuadas y por la experiencia práctica adquirida a lo largo de los años revisando azulejos cerámicos expuestos a las diferentes condiciones de utilización.

PEI:

1. productos aconsejados para cuartos de baño y dormitorios de viviendas.
2. productos aconsejados para todas las habitaciones de viviendas, exceptuando las cocinas, los recibidores y los pasillos.
3. productos aconsejados para todas las habitaciones en casas privadas y pisos.
4. productos aconsejados para todas las habitaciones de viviendas, oficinas y restaurantes.

ISO:

5. productos aconsejados para todas las habitaciones de viviendas, oficinas y restaurantes. Resistencia a la abrasión Superficial clase V (ISO project).

Sin embargo, materiales abrasivos como partículas de suciedad que contienen arena de cuarzo provocan a la larga a una disminución del brillo, o bien pueden dejar ligeramente áspera la superficie. Como estas transformaciones debidas al uso no afectan a las propiedades físicas del azulejo, no pueden ser motivo de queja. Para prevenir un desgaste prematuro de la superficie hay que poner en todas las entradas de la casa felpudos grandes, o bien cualquier otro medio para eliminar la suciedad.



Earth

 CERAMICHE
**GARDENIA
ORCHIDEA**
style symbol

Spezzano, MO (Italy) - tel +39.0536.849611 fax +39.0536.849856 - www.gardeniaorchidea.com - e-mail: info@gardenia.it

cod. 6002064